

## Informații COVID 19 (16.10.2020)



### 1. CE POT FACE DACĂ AM SIMPTOME DE COVID19?

Dacă aveți simptome, adresați-vă telefonic medicului dvs. de familie, care va aprecia dacă se suspicionează îmbolnăvirea de Covid-19. Alternativ puteți apela Serviciul Medical de Permanență, la numărul 116 117.

O listă a tuturor medicilor care efectuează teste coronavirus în regiunea dvs. puteți găsi aici:

**Asociația medicilor din Baden-Württemberg care au contract cu Casa:**

[https://www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen/corona-anlaufstellen/corona-karte/?tx\\_praxenmap\\_pi1\[action\]=csplist&tx\\_praxenmap\\_pi1\[controller\]=Praxis&cHash=8c8f8683d22b8d06983b0bdf0c165365#map](https://www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen/corona-anlaufstellen/corona-karte/?tx_praxenmap_pi1[action]=csplist&tx_praxenmap_pi1[controller]=Praxis&cHash=8c8f8683d22b8d06983b0bdf0c165365#map)

### 2. INFORMAȚII PENTRU PERSOANELE CARE INTRĂ ÎN ȚARĂ/VIZITATORI DIN STATE TERȚE

Cetățenii unor state terțe care sunt membri ai așa-zisei „familii restrânse“ (adică soți/soții, parteneri de viață înregistrați ca atare și copii minori sau părinții copiilor minori) a unor cetățeni germani, cetățeni UE sau cetățeni din Islanda, Liechtenstein, Norvegia, Elveția ori Regatul Unit, precum și a unor cetățeni din state terțe cu drept de ședere permanentă în Germania au voie să intre în țară pentru vizitarea temporară a familiilor. Acest lucru este valabil indiferent dacă cetățenii statelor respective intră în țară împreună cu persoana de referință respectivă sau singuri.

**Intrarea pe termen scurt în țară a rudelor de gradul 1 și 2 cetățeni ai unor state terțe este posibilă numai dacă există motive familiare urgente.**

Cetățenii unor state terțe care sunt rude de gradul 1 și 2 (de ex. copii majori, părinți ai copiilor majori, frați și bunici) ale unor cetățeni germani, cetățeni UE sau cetățeni din Islanda, Liechtenstein, Norvegia, Elveția ori Regatul Unit, precum și ale unor cetățeni din state terțe cu drept de ședere permanentă în Germania în principiu **nu** au voie să intre în țară doar pentru vizite familiare temporare, fără un motiv urgent.

**Rude mai îndepărtate cetățeni ai unor state terțe**, care nu sunt rude de gradul 1 și 2, în principiu nu au voie să intre în țară doar pentru vizite familiare, fără un motiv urgent.

### 3. INFOMAȚII PENTRU PERSOANE CARE SE ÎNTORC DIN CĂLĂTORIE

**TESTAREA ESTE OBLIGATORIE** PENTRU PERSOANELE CARE INTRĂ ÎN ȚARĂ VENIND DIN REGIUNILE DE RISC. DACĂ NU PREZINTĂ UN REZULTAT NEGATIV, PERSOANELE CARE INTRĂ ÎN ȚARĂ VENIND DIN REGIUNILE DE RISC TREBUIE SĂ STEA ÎN CARANTINĂ PENTRU 14 ZILE.

Toate persoanele care intră în Germania revenind dintr-o regiune de risc trebuie să completeze suplimentar un așa-zis formular de sosire (Aussteigekarte) deja dinainte de intrarea în țară.

Dacă reveniți la Mannheim dintr-o regiune de risc, **trebuie** să contactați imediat Municipality Mannheim! Imediat după ce vă întoarceți, vă rugăm să trimiteți un e-mail la:

[31corona@mannheim.de](mailto:31corona@mannheim.de)

[ În e-mail trebuie trecute **toate** persoanele din familia dvs./gospodăria dvs. care au intrat în țară: cu nume, date de naștere, data intrării în țară, eventual numărul zborului, din ce țară/ce țări s-au întors și unde au stat cu 14 zile înainte de intrarea în țară.

Municipality Mannheim are nevoie de adresa dvs. de e-mail, de adresa de domiciliu (unde are loc carantinarea) și, pe cât posibil, un număr de telefon, pentru a vă putea contacta rapid. ]

### 4. UNDE ȘI CUM PUTEȚI FACE TESTELE?

Regulamentul obligă persoanele care intră în țară venind din regiuni de risc să-și facă un test la coronavirus la intrarea în Germania. Alternativ, persoanele care intră în țară pot prezenta un test negativ, care nu trebuie să fie mai vechi de 48 de ore.

Lista regiunilor de risc actuale poate fi consultată aici:

[https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges\\_Coronavirus/Risikogebiete.html](https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Risikogebiete.html)

Testul trebuie să fi fost făcut într-un stat membru al Uniunii Europene sau într-un alt laborator menționat de Institutul Robert Koch la adresa [www.rki.de/covid-19-tests](http://www.rki.de/covid-19-tests). Rezultatul testului trebuie să fie redactat în limba germană sau limba engleză.

Textul exact al Regulamentului privind obligația de testare a persoanelor care intră în țară venind din regiunile de risc poate fi consultat la adresa

**ÎN PREZENT PERSOANELOR CARE VIN DIN REGIUNI DE RISC LI SE OFERĂ TESTE GRATUITE:**

- TCentre de testare cu teste gratuite pe toate aeroporturile.
- Centre de testare în anumite gări (de exemplu Stuttgart)
- Centre de testare în diverse stații de servicii de pe autostrăzi, după punctele de trecere a frontierei.
- Programare la medici prin intermediul asociației medicilor care au contract cu Casa de Asigurări de Sănătate: tel: 116117 (fără prefix) sau teste în regiune:  
[https://www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen/corona-anlaufstellen/corona-karte/?tx\\_praxenmap\\_pi1\[action\]=csplist&tx\\_praxenmap\\_pi1\[controller\]=Praxis&Hash=8c8f8683d22b8d06983b0bdf0c165365#map](https://www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen/corona-anlaufstellen/corona-karte/?tx_praxenmap_pi1[action]=csplist&tx_praxenmap_pi1[controller]=Praxis&Hash=8c8f8683d22b8d06983b0bdf0c165365#map)
- Pentru turiști (nu cetățeni germani sau persoane cu domiciliul în Germania), care intră în Germania NU se garantează testare gratuită. (dacă intervin costuri, acestea trebuie suportate de către persoanele respective)
- Centrul de testare din Mannheimer Klinikum este exclusiv pentru persoane cu simptome.

Indiferent dacă ați făcut testul sau nu, aveți în orice caz obligația ca atunci când vă întoarceți dintr-o regiune de risc să contactați autoritatea locală [31corona@mannheim.de](mailto:31corona@mannheim.de)!

Mai multe informații actuale în diverse limbi găsiți și pe pagina de internet a Municipality Mannheim, la adresa <https://www.mannheim.de/de/informationen-zu-corona/informationen-in-verschiedenen-sprachen>

**Aveți grijă de dvs. și de ceilalți și păstrați-vă sănătatea!**